





ARAN WORLD S.r.l. Unipersonale

Zona Industriale frazione Casoli - 64032 - Atri (TE) Italy
Italia: Tel. +39 085 87941 - Fax +39 085 8794242/4/5
Export: Tel. +39 085 870971 - Fax +39 085 87097315
www.arancucine.it info@aran.it



75MP1699

VOLARE - MET - MASCA LACCATA

ARAN
CUCINE

VOLARE	1	page 6
LACCATO	2	page 22
LEGNO	3	page 30
YELLOW PINE	4	page 44
	5	page 48
	6	page 54
	7	page 60
	8	page 64
	9	page 70
	9	page 74

MET	1	page 82
	2	page 90

VOLAREVETRO	1	page 100
-------------	---	----------

MASCA LACCATA	1	page 108
	2	page 114
	3	page 124

VOLARE - MET - MASCA LACCATA

1



ROVERE TERMOTRATTATO SPAZZOLATO. TOP UNICOLOR PIETRA DI NANTO SPESSORE 2 CM.

BRUSHED THERMOTREATED OAK. 2 CM THICK PIETRA DI NANTO UNICOLOR WORKTOP.

ROBLE TERMOTRATADO PULIDO. ENCIMERA UNICOLOR PIETRA DI NANTO GROSOR 2 CMS.

CHÊNE THERMO-TRAITÉ BROSSÉ. PDT UNICOLOR PIETRA DI NANTO ÉPAISSEUR 2 CM.

EICHE WÄRMEBEHANDELT GEBÜRSTET. ARBEITSPLATTE UNICOLOR PIETRA DI NANTO 2 CM DICKE.

ТЕРМООБРАБОТАННЫЙ ДУБ В ШЕТОЧНОЙ ОБРАБОТКЕ. ТОП UNICOLOR "PIETRA DI NANTO" ТОЛЩИНА 2 CM.





VOLARE LEGNO













2



LEGNO OPACO NOCE CANALETTO
A PORO APERTO E LACCATO BIANCO PURO
LUCIDO. TOP SINTETICO BIANCO SPESSORE 3
CM.

OPEN PORE MATT CANALETTO WALNUT,
GLOSSY PURE WHITE. 3 CM THICK WHITE
SYNTHETIC WORKTOP.

MADERA MATE NOGAL CANALETTO PORO
ABIERTO Y LACADO BLANCO PURO BRILLO.
ENCIMERA SINTÉTICA BLANCA GROSOR 3 CMS.

BOIS MAT NOYER CANALETTO À PORE OU-
VERT ET LAQUÉ BLANC PURE BRILLANT. PDT
SYNTHÉTIQUE ÉPAISSEUR 3 CM.

HOLZ MATT IN NUSSBAUMFARBE
CANALETTO MIT HOLZPORE UND LACK
WEISS PUR GLÄNZEND. ARBEITSPLATTE
SYNTHETISCH WEISS 3 CM DICKE.

МАТОВОЕ ДЕРЕВО ОРЕХ КАНАЛЕТТО С
ОТКРЫТЫМИ ПОРАМИ И ЛАКИРОВАННОЕ
БЕЛОЕ ГЛАНЦЕВОЕ. ТОП СИНТЕТИЧЕСКИЙ
БЕЛЫЙ ТОЛЩИНА 3 СМ.









3



ROVERE NATURALE NODATO TRANCHÉ E
VISONE OPACO. TOP UNICOLOR BIANCO SPES-
SORE 2 CM.

TRANCHÉ NATURAL KNOTTED OAK AND
MATT MINK. 2 CM THICK WHITE UNICOLOR
WORKTOP.

ROBLE NATURAL ANUDADO TRANCHÉ Y
VISON MATE. ENCIMERA UNICOLOR BLANCA
GROSOR 2 CMS.

EICHE NATUR MIT KNOTEN TRANCHÉ
UND NERZ MATT. PDT UNICOLOR BLANC
ÉPAISSEUR 2 CM.

NATURAL KNOTTED OAK TRANCHÉ FINISH
AND MATT MINK. ARBEITSPLATTE UNICOLOR
WEISS 2 CM DICKE.

ДУБ НАТУРАЛЬНЫЙ СУЧКОВАТЫЙ ТРАНШ
И МАТОВЫЙ НОРКОВЫЙ. ТОП UNICOLOR
БЕЛЫЙ ТОЛЩИНА 2 CM.





VOLARE LEGNO & LACCATO











4



ANTA LACCATA LUCIDA BIANCO PURO. TOP
IN VETRO BIANCO.
GLOSSY LACQUER PUREWHITE DOOR.
WHITE GLASS WORKTOP.
PUERTA LACADA BRILLANTE EN BLANCO
PURO. ENCIMERA EN VIDRIO BLANCO.
PORTE LAQUÉE BLANC PUR.
PLAN DE TRAVAIL EN VERRE BLANC.
GLÄNZENDE LACKIERTE FRONT WEISS PUR.
ARBEITSPLATTE AUS GLAS WEISS.
ДВЕРКА ГЛЯНЦЕВАЯ ЛАКИРОВАННАЯ
ЧИСТО-БЕЛАЯ.
БЕЛЫЙ СТЕКЛЯННЫЙ ТОП.





VOLARE LACCATO



5



YELLOW PINE TINTO CENERE
E YELLOW PINE LACCATO BIANCO.
TOP UNICOLOR MOKA SPESSORE 2 CM.
STAINED ASH YELLOW PINE AND
LACQUERED WHITE YELLOW PINE. 2 CM
THICK MOKA UNICOLOR WORKTOP.
YELLOW PINE TINTO CENIZAS E YELLOW
PINE LACADO BLANCO. ENCIMERA
UNICOLOR MOKA GROSOR 2 CMS.
YELLOW PINE TINTÉ CENDRE ET YELLOW
PINE LAQUÉ BLANC. PDT UNICOLOR MOKA
ÉPAISSEUR 2 CM.
YELLOW PINE ASCHE GEFÄRBT UND YEL-
LOW PINE WEISS LACKIERT. ARBEITSPLATTE
UNICOLOR MOKA 2 CM DICKE.
YELLOW PINE OKRAŠENNYĀ PEPEĽNYĀ
I YELLOW PINE LAKIROVANNYYĀ BELYYĀ.
TOP UNICOLOR MOKA TOLŠČINA 2 CM.







VOLARE YELLOW PINE



6



LACCATO LUCIDO BIANCO PURO.
TOP FORTY BIANCO.
GLOSSY LACQUERED PURE WHITE.
FORTY WHITE WORKTOP.
LACADO BRILLANTE EN BLANCO PURO.
ENCIMERA FORTY BLANCA.
PDT FORTY BLANC. LAQUÉE BLANC PUR.
ARBEITSPLATTE FORTY WEISS. GLÄNZENDE
LACKIERTE FRONT WEISS PUR.
ТОП FORTY БЕЛЫЙ. ДВЕРКА ГЛЯНЦЕВАЯ
ЛАКИРОВАННАЯ ЧИСТО-БЕЛАЯ.







VOLARE LACCATO



7



LACCATO METALLIZZATO ARGENTO GRANDE
E LEGNO LUCIDO ROVERE GRAFITE A PORO
CHIUSO. TOP MARMO CARRARA.

GREAT SILVER METALLIC LACQUERED DOOR
AND CLOSED PORE GLOSSY GRAPHITE OAK.
CARRARA MARBLE WORKTOP.

LACADO METALIZADO PLATA GRANDE Y
MADERA BRILLO ROBLE GRAFITO PORO CERRADO.
ENCIMERA MÁRMOL CARRARA.

PORTE LAQUÉE MÉTALLISÉ ARGENT GRAND
ET BOIS BRILLANT CHÊNE GRAPHITE À
PORE FERMÉ. PDT MARMO CARRARA.

METALLISCHE LACKIERTE FRONT SILBER GROSS
UND HOLZ GLÄNZEND EICHE GRAPHIT MIT
GESCHLOSSENER PORE. ARBEITSPLATTE MARMOR
CARRARA.

ЛАКИРОВАННАЯ ДВЕРКА МЕТАЛЛИЗИРОВАНА
СЕРЕБРОМ И ГЛЯНЦЕВАЯ ДРЕВЕСИНА ДУБА
В ЦВЕТЕ ГРАФИТ С ЗАКРЫТЫМИ ПОРАМИ.
ТОП КАРРАРСКИЙ МРАМОР.





8



LACCATO BIANCO PURO LUCIDO SPAZZO-LATO. TOP SIXTY BIANCO.

GLOSSY FINISH BRUSHED LACQUER PURE WHITE COLOUR. SIXTY WHITE WORKTOP. LACADO BLANCO PURO BRILLO PULIDO. ENCIMERA SIXTY BLANCA.

LAQUE BRILLANTE BROSSÉE BLANC PUR. PDT SIXTY BLANC.

LACKIERUNG WEISS PUR GLÄNZEND GEBÜRSTET. ARBEITSPLATTE SIXTY WEISS.

КОМПОЗИЦИЯ ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯНЦЕВАЯ ЧИСТО-БЕЛОГО ЦВЕТА СО ШЕТОЧНОЙ ОБРАБОТКОЙ. ТОП SIXTY БЕЛЫЙ.







9



LACCATO LUCIDO SPAZZOLATO
 AVORIO CHIARO LUCIDO.
 PIANO TOP QUARELLA SERIE "LE GEMME" CO-
 LORE NEW DIAMANTE.

BRUSHED GLOSSY LACQUERED LIGHT IVORY
 COLOUR. "LE GEMME" SERIES WORKTOP BY
 QUARELLA IN NEW DIAMANTE COLOUR.

LACADO MATE CEPILLADO MARFIL CLARO
 BRILLO. ENCIMERA DE QUARELLA SERIE "LE
 GEMME" COLOR NEW DIAMANTE.

LAQUE BRILLANTE BROSSÉE BLANC PERLE
 BRILLANT. PLAN DE TRAVAIL QUARELLA SÉRIE
 "LE GEMME" COLORIS NEW DIAMANTE.

LACK GLÄNZEND GEBÜRSTET ELFENBEIN
 HELL GLÄNZEND. PLATTE QUARELLA DER SERIE
 "LE GEMME" FARBE NEW DIAMANTE.

ГЛЯНЦЕВЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ
 ПОСРЕДСТВОМ ШЕТОЧНОЙ ПОКРАСКИ
 СВЕТЛАЯ СЛОНОВАЯ КОСТЬ.
 ТОП QUARELLA СЕРИИ "LE GEMME"
 ЦВЕТ NEW DIAMANTE.





10



LACCATO LUCIDO SPAZZOLATO BIANCO
PURO E ROVERE GRAFITE A PORO APERTO.
PENISOLA SIXTY GRAFITE. PIANO IN MATERIALE SINTE-
TICO BIANCO SPESSORE 3 CM.

BRUSHED GLOSSY LACQUERED PURE WHITE COLOUR
AND OPEN PORE GRAPHITE OAK FINISH. GRAPHITE
SIXTY PENINSULA. 3 CM THICK WHITE SYNTHETIC
WORKTOP.

LACADO BRILLO PULIDO BLANCO PURO Y ROBLE
GRAFITO PORO ABIERTO. PENINSULA SIXTY EN
GRAFITO. PLANO ENCIMERA EN MATERIAL SINTÉTICO
BLANCO GROSOR 3 CM.

LAQUE BRILLANTE BROSSÉE BLANC PUR ET CHÊNE
GRAPHITE PORES OUVERTS. PENINSULE SIXTY
GRAPHITE. PLAN DE TRAVAIL MATÉRIEL SYNTHÉTIQUE
BLANC ÉPAISSEUR 3 CM.

GLANZ LACK GEBÜRSTET WEISS PUR UND EICHE
GRAPHIT HOLZPORE. HALBINSEL SIXTY GRAPHIT.
ARBEITSPLATTE IN SYNTHETISCHES MATERIAL WEISS.
DICKE 3 CM.

КОМПОЗИЦИЯ ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯНЦЕВАЯ
ЧИСТО-БЕЛОГО ЦВЕТА С ЩЕТОЧНОЙ
ОБРАБОТКОЙ И ДУБ ГРАФИТ С ЭФФЕКТОМ
ОТКРЫТЫХ ПОР. ПОЛУОСТРОВ SIXTY ГРАФИТ.
СТОЛШНИЦА СИНТЕТИЧЕСКИЙ БЕЛЫЙ
МАТЕРИАЛ ТОЛЩИНОЙ 3 СМ.







VOLARE LEGNO
& LACCATO





MET, METROPOLITAN FUTURE KITCHEN, È UN MOBILE FLESSIBILE IN GRADO DI MUOVERSI, TRASFORMARSI ED ADATTARSI A NUOVI STILI DI VITA E DI CONSUMO. MET È PRATICA, FUNZIONALE E CON UN SEMPLICE MOVIMENTO SI ESTENDE O SI CHIUDE IN BASE ALLE ESIGENZE, IN MODO AUTOMATICO O MANUALE. LA DOMOTICA ENTRA DUNQUE IN CUCINA, CON UN MECCANISMO DI ALLUNGAMENTO ESTREMAMENTE AGEVOLE E COMODO; DEI SENSORI DI SICUREZZA CONTROLLANO CHE DURANTE IL MOVIMENTO DELLA COVER NON CI SIANO OGGETTI AD INTRALCIARNE LA CHIUSURA, ARRESTANDONE IMMEDIATAMENTE IL MOVIMENTO IN CASO DI OSTACOLI. ARAN CUCINE PER QUESTO PRODOTTO HA IL CERTIFICATO A MARCHIO CE PER LA SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO DELL'AMBIENTE DOMESTICO. L'ESIGENZA DA CUI NASCE MET, LA CUCINA METROPOLITANA DEL FUTURO, È QUELLA DI PENSARE AD UN NUOVO MOBILE CHE UNISCA IN UN UNICO BLOCCO, AUTOPORTANTE, TUTTE LE FUNZIONI TIPICHE DI UNA CUCINA NEL MINOR SPAZIO POSSIBILE, SENZA DOVER RINUNCIARE ALLA COMPLETA FRUIBILITÀ.

MET, METROPOLITAN FUTURE KITCHEN, IS A FLEXIBLE PIECE OF FURNITURE THAT IS ABLE TO MOVE, TRANSFORM AND ADAPT TO NEW LIFESTYLES AND CONSUMPTIONS, PROJECTED INTO A FUTURE OF ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY. THE BIG COUNTER BECOMES A CONSOLE AND AN ORDERLY, PLEASANT LIVING AREA. FOR THIS PRODUCT, THE COMPANY HAS THE CERTIFICATE TO MARK CE FOR THE SAFETY OF DOMESTIC WORKPLACE. THE HOME AUTOMATION COMES INTO THE KITCHEN WITH A VERY EASY AND CONVENIENT EXTENSION MECHANISM. SAFETY SENSORS CHECK THAT THERE AREN'T OBJECTS THAT CAN PREVENT THE CLOSURE DURING THE COVER'S MOVEMENTS, STOPPING IMMEDIATELY THE MOVEMENT IN CASE OF OBSTACLES, THE HOOD AND TAP ARE RETRACTABLE. MET STEMS FROM THE NEED TO THINK OF A FURNITURE THAT JOINS IN A SELF-SUPPORTING BLOCK TO ALL TYPICAL FUNCTIONS OF A KITCHEN IN A LITTLE SPACE WITHOUT SACRIFICING THE USABILITY.

MET, METROPOLITAN FUTURE KITCHEN, ES UN MUEBLE FLEXIBLE Y CAPAZ DE MOVERSE, TRANSFORMARSE Y ADAPTARSE A NUEVOS ESTILOS DE VIDA Y DE DE CONSUMO PROYECTADOS EN UN FUTURO DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL. EL ENORME PLANO SE HACE UNA CONSOLLE Y SE CONVIERTE EN UNA SALA DE ESTAR SIEMPRE ORDENADA Y AGRADABLE. PARA ESTE PRODUCTO ARAN ESTÁ CERTIFICADO POR LA CE, PARA LA SEGURIDAD EN LOS LUGARES DETRABAJO DEL AMBIENTE FAMILIAR. LA DOMOTICA ENTRA EN LA COCINA, CON UN MECANISMO DE ALARGACION MUY FÁCIL Y CONVENIENTE. LOS SENSORES DE SEGURIDAD CONTROLAN QUE DURANTE EL MOVIMIENTO DE LA CUBIERTA NO HAYAN OBJETOS QUE PUEDAN IMPEDIR EL CIERRE, DEJANDO INMEDIATAMENTE DE HACER EL MOVIMIENTO EN CASO DE OBSTÁCULOS. MET ES LA RESPUESTA SINTÉTICA A LA NECESIDAD DE DISEÑO, ESPACIO Y TECNOLOGÍA. LA NECESIDAD QUE LLEVA A MET, LA COCINA METROPOLITANA DEL FUTURO, ES PENSAR EN UN NUEVO MUEBLE QUE COMBINE EN UN SOLO BLOQUE, A SÍ MISMO, TODAS LAS FUNCIONES TÍPICAS DE UNA COCINA EN EL MENOR ESPACIO POSIBLE, SIN TENER QUE RENUNCIAR AL COMPLETO UTILIZO.

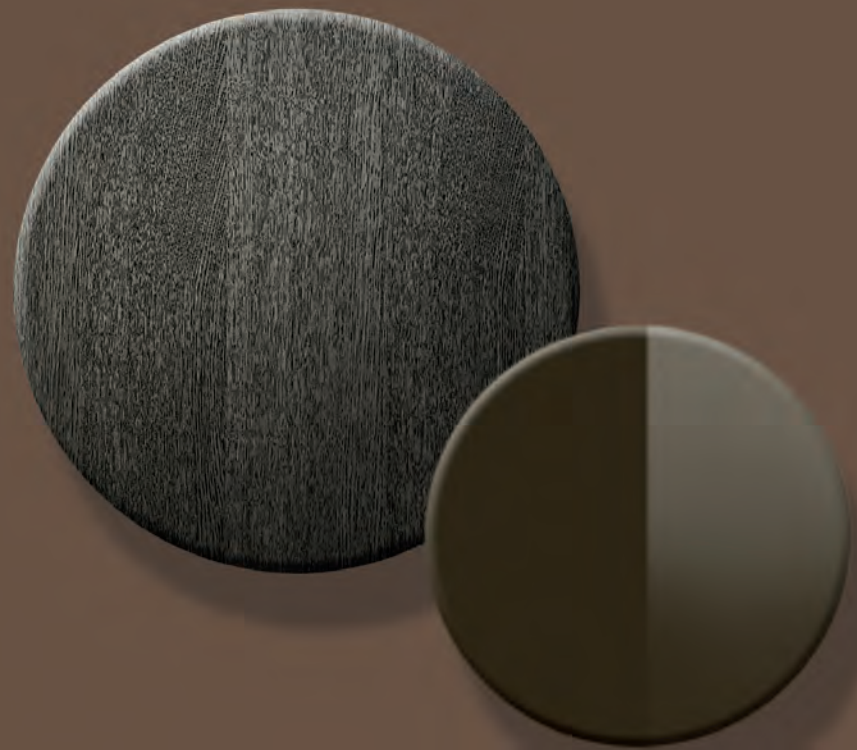
MET

MET, "METROPOLITAN FUTURE KITCHEN", EST UN MODULE FLEXIBLE CAPABLE DE SE TRANSFORMER ET S'ADAPTER AUX NOUVEAUX STYLES DEVIE PROJÉTÉS VERS UN FUTUR DE RENOUVELLEMENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ENCADREMENT SOCIAL. DISPONIBLE EN DEUX VERSIONS, AUTOMATISÉE OU MANUELLE. L'ÉNORME PLAN DEVIENT UN PLAN D'APPUI POUR UNE ZONE LIVING TOUJOURS PLAISANTE ET EN ORDRE. LA DOMOTIQUE ENTRE EN CUISINE, AVEC UN MÉCANISME COULISSANT EXTRÊMEMENT PRATIQUE ET SIMPLE. DES CAPTEURS INFRAROUGES DE SÉCURITÉ CONTRÔLENT QU'A L'OUVERTURE ET LA FERMETURE IL N'Y AIT AUCUN OBJET QUI PUISSE L'EN EMPÊCHER, EN BLOQUANT LE MOUVEMENT EN CAS D'OBSTACLES. POUR CE PRODUIT, ARAN CUISINE A SU PRÉVOIR LA CERTIFICATION CE, POUR LA SÉCURITÉ DANS LES LIEUX DE TRAVAIL DE L'ENVIRONNEMENT DOMESTIQUE. MET, LA CUISINE MÉTROPOLITAINE DE L'AVENIR, NAIT DE L'EXIGENCE DE PENSER À UN NOUVEAU MODULE QUI RASSEMBLE EN UN SEUL BLOC, AUTOPORTEUR, TOUTES LES FONCTIONNALITÉS TYPIQUES D'UNE CUISINE DANS LE MOINDRE ESPACE POSSIBLE.

MET, METROPOLITAN FUTURE KITCHEN, IST EIN FLEXIBLES MÖBELSTÜCK, DAS IN DER LAGE SICH ZU BEWEGEN, ZU TRANSFORMIEREN UND SICH AUF NEUE LEBENSSTILE UND VERBRAUCH PROJIZIERT WIRD. MET IST PRAKTISCH UND FUNKTIONAL, ES ERSTRECKT UND SCHLIESST MIT EINER EINFACHEN BEWEGUNG NACH BEDARF DAS "HOME AUTOMATION" KOMMT IN DER KÜCHE MIT EINEM SEHR EINFACH UND BEQUEM ERWEITERUNGSMEECHANISMUS. ES GIBT SICHERHEITSSENSOREN ZU ÜBERPRÜFEN, DASS ES KEINE OBJEKTE GIBT, DIE DIE SCHLIESSUNG WÄHREND DER BEWEGUNGEN DER ABDECKUNG VERHINDERN KANN. BEI HINDERNISSEN SOFORT DIE BEWEGUNG STOPPEN WIRD. ARAN HAT FÜR DIESES PRODUKT DAS CE-ZEICHEN ZERTIFIKAT FÜR DIE SICHERHEIT DES HÄUSLICHEN ARBEITSPLATZES. MET, METROPOLITAN FUTURE KITCHEN, ERGIBT SICH AUS DER BEDARF VON EINEM MÖBEL, DIE IN EINER SELBSTTRAGENDEN BLOCK ALLE ÜBLICHEN FUNKTIONEN EINER KÜCHE IN EINEM KLEINEN RAUM VERBINDET. DAS PROJEKT ZIELT AUF EINE KÜCHE, DIE DURCH VERSCHIEDENE TRANSFORMATIONEN, EIN MULTIFUNKTIONALER RAUM FÜR MODERNE HÄUSER, GEKENNZEICHNET DURCH KLEINE RÄUME, SCHAFFEN KANN.

СОЮЗ КУХНИ И ГОСТИННОЙ. MET, METROPOLITAN FUTURE KITCHEN – ЭТО «ГИБКАЯ» МЕБЕЛЬ, СПОСОБНАЯ ДВИГАТЬСЯ, ПРЕОБРАЗОВЫВАТЬСЯ И АДАПТИРОВАТЬСЯ К НОВОМУ ОБРАЗУ ЖИЗНИ И НОВЫМ УСЛОВИЯМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ. MET ПРАКТИЧНА И ФУНКЦИОНАЛЬНА, ПО МЕРЕ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОСТЫМ ДВИЖЕНИЕМ ЗАКРЫВАЕТСЯ ИЛИ РАСКЛАДЫВАЕТСЯ. АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРИХОДИТ НА КУХНЮ С ЧРЕЗВЫЧАЙНО ЛЕГКИМ И УДОБНЫМ МЕХАНИЗМОМ УДЛИНЕНИЯ: ДВА ДАТЧИКА БЕЗОПАСНОСТИ КОНТРОЛИРУЮТ ДВИЖЕНИЕ ПОВЕРХНОСТИ, В СЛУЧАЕ НАЛИЧИЯ ПРЕДМЕТОВ, ПРЕПЯТСТВУЮЩИХ ЗАКРЫТИЮ, ДВИЖЕНИЕ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАЩАЕТСЯ. ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ АРАН ИМЕЕТ СЕРТИФИКАТ МОДЕЛИ CE, ГАРАНТИРУЮЩИМ БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ И В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ. ОСНОВНОЙ ПРИЧИНОЙ СОЗДАНИЯ MET – КУХНИ БУДУЩЕГО ЯВЛЯЕТСЯ НЕОБХОДИМОСТЬ В НОВОЙ МЕБЕЛИ, ОБЪЕДИНЯЮЩЕЙ ВСЕ ТИПИЧНЫЕ ФУНКЦИИ КУХНИ В ЕДИННЫЙ САМОДОСТАТОЧНЫЙ БЛОК, В МИНИМАЛЬНО ВОЗМОЖНОЕ ПРОСТРАНСТВО, БЕЗ УЩЕРБА ДЛЯ ПОЛНОЦЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВСЕХ КОМПОНЕНТОВ, И НЕ ЖЕРТВУЯ ПРИ ЭТОМ УДОБСТВОМ.

1



LACCATO METALLIZZATO GRIGIO SCURO E COVER IN LEGNO OPACO ROVERE GRAFITE.
 METALLIC LACQUERED DARK GREY AND COVER IN MATT WOOD GRAPHITE OAK.
 LACADO METALIZADO GRIS OSCURO Y COVER EN MADERA MATE ROBLE GRAFITO.
 LAQUE MÉTALLISÉ GRIS FONCÉ ET COVER EN BOIS MAT CHÊNE GRAPHITE.
 METALLISCHER LACK DUNKELGRAU UND ABDECKUNG AUS HOLZ MATT EICHE GRAPHIT.
 ЛАКИРОВАННЫЙ МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫЙ ТЕМНО-СЕРЫЙ, КОВЕР ИЗ МАТОВОГО ДЕРЕВА ГРАФТНЫЙ ДУБ.







MET COVER LEGNO





2



COVER ISOLA IN LAMINATO BIANCO.
 WHITE LAMINATE ISLAND COVER.
 COVER ISLA EN LAMINADO BLANCO.
 COVER ILOT EN STRATIFIÉ BLANC.
 ABDECKUNG FÜR INSELWEISS LAMINIERT.
 КОВЕР ПОЛУОСТРОВ ИЗ БЕЛОГО
 ЛАМИНАТА.









LACCATO NERO PROFONDO.
 GLOSSY LACQUERED JET BLACK.
 LACADO NEGRO INTENSO BRILLANTE.
 LAQUE NOIR PROFOND BRILLANT.
 LACK SCHWARZ INTENSIV GLÄNZEND.
 ЛАКИРОВАННЫЙ ГЛУБОКИЙ ЧЕРНЫЙ.

1



VETRO LISCIO MARRONE OPACO
E BIANCO OPACO. TOP IN VETRO
MARRONE OPACO SPESSORE 1,5 CM.
MATT BROWN AND MATT WHITE GLASS. 1,5
CM THICK MATT BROWN GLASS WORKTOP.
VIDRIO LISO MARRÓN MATE Y BLANCO MATE.
ENCIMERA EN VIDRIO MARRÓN MATE
GROSOR 1,5 CMS.
VERRE LISSE MARRON MAT ET BLANC MAT.
PDT EN VERRE BRUN MAT EPAISSEUR 1,5 CM.
СТЕКЛО ГЛАДКОЕ КОРИЧНЕВОЕ
МАТОВОЕ И БЕЛОЕ МАТОВОЕ. ТОП
ИЗ СТЕКЛА КОРИЧНЕВЫЙ МАТОВЫЙ
ТОЛЩИНА 1,5 СМ.





VOLARE VETRO



MASCA LACCATA

TECNICAMENTE ECCELTA ED ESTETICAMENTE SOPRAFFINA. DUE SCIENZE CHE SI FONDONO, E CHE CREANO MASCA LACCATA: È L'INCONTRO TRA MASCA EVO E VOLARE, MODELLI STORICI DI ARAN CUCINE. LA TIPOLOGIA DI ANTA CON LAVORAZIONE IN TESTA PRENDE LE FORME TIPICAMENTE SINUOSE E CURVE DI VOLARE, DANDO VITA AD UN MODELLO TECNICAMENTE ECCELTO ED ESTETICAMENTE SOPRAFFINO. MASCA LACCATA È DISPONIBILE IN INFINITE TINTE UNITE LUCIDE, OPACHE, METALLIZZATE, E SAPRÀ CONFERIRE AL RITO ABITUALE DEL DESINARE IL GUSTO DEL BELLO E IL PIACERE DI GODERNE INSIEME ALLA FAMIGLIA. UNA CONVIVENZA PERFETTA TRA RAFFINATEZZA ED ALTE PRESTAZIONI.

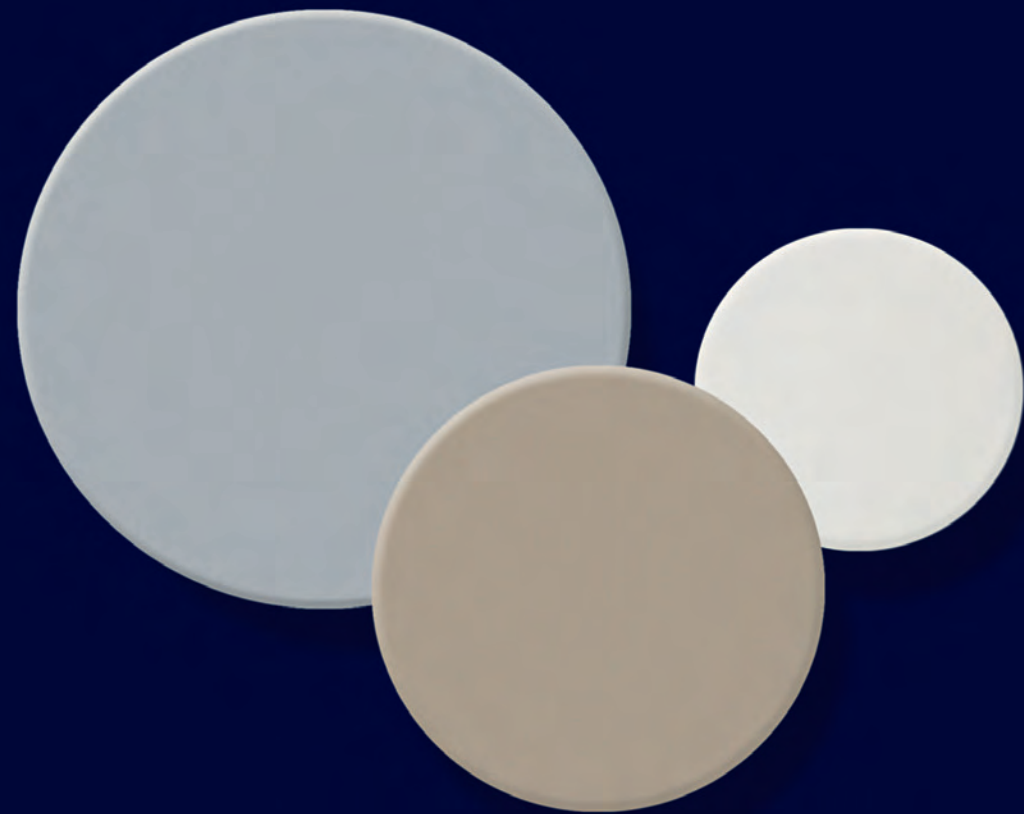
TECHNICALLY SUBLIME AND AESTHETICALLY SUPERFINE. TWO SCIENCES MERGE AND CREATE MASCA LACCATA: IT IS MASCA EVO THAT MEETS VOLARE, TWO HISTORICAL MODELS OF ARAN CUCINE. THE DOOR TYPOLOGY WITH THE GROOVED TOP EDGE TAKES THE TYPICALLY SINUOUS AND CURVED SHAPES OF VOLARE, CREATING A TECHNICALLY SUBLIME AND AESTHETICALLY SUPERFINE MODEL. MASCA LACCATA IS AVAILABLE IN COUNTLESS METALLIC, GLOSSY AND MATT PLAIN FINISHES, AND WILL IMPART TO THE CUSTOMARY RITUAL OF HAVING LUNCH THE SENSE OF BEAUTY AND THE PLEASURE OF ENJOYING IT TOGETHER WITH THE FAMILY. A PERFECT COEXISTENCE BETWEEN SOPHISTICATION AND HIGH PERFORMANCE.

TÉCNICAMENTE SUBLIME Y ESTETICAMENTE SUPERFINA. DOS CIENCIAS QUE SE COMBINAN, Y QUE CREAN MASCA LACCATA: ES EL ENCUENTRO ENTRE MASCA EVO Y VOLARE, MODELOS HISTÓRICOS DE ARAN CUCINE. LA TIPOLOGÍA DE PUERTA PERFILADA EN EL CANTO SUPERIOR TOMA LAS FORMAS TIPICAMENTE SINUOSAS Y REDONDEADAS DE VOLARE, CREANDO UN MODELO TÉCNICAMENTE SUBLIME Y ESTETICAMENTE SUPERFINA. MASCA LACCATA ESTÁ DISPONIBLE EN INNUMERABLES ACABADOS LISOS BRILLO Y MATE, Y SABRÁ CONFERIR AL RITUAL HABITUAL DE LA CENA EL GUSTO DEL BELLO Y EL PLACER DE DISFRUTARLA JUNTO CON LA FAMILIA. UNA CONVIVENCIA PERFECTA ENTRE SOFISTICACIÓN Y ALTO RENDIMIENTO.

TECHNIQUEMENT EXCELLENTE ET ESTHÉTIQUEMENT SUPERFINE. DEUX SCIENCES QUI SE FONDENT, EN CRÉANT LA MASCA LAQUÉ: LA LIAISON ENTRE MASCA EVO ET VOLARE, MODÈLES HISTORIQUES D'ARAN CUCINE. LE TYPE DE PORTE AVEC L'USINAGE EN TÊTE POUR LA POIGNÉE RÉCUPÈRENT LES FORMES SINUEUSES ET ARRONDIES TYPHIQUE DANS LE MODÈLE VOLARE, EN CRÉANT UN MODÈLE TECHNIQUEMENT EXCELLENT ET ESTHÉTIQUEMENT SUPERFIN. MASCA LAQUÉ EST DISPONIBLE EN UNE GAMME INFINIE DE FINITIONS MÂTES ET BRILLANTES, ET PEUT DONNER LE RITUEL HABITUEL DE DÎNER, LE GOÛT POUR LA BEAUTE ET LE PLAISIR D'EN JOUIR AVEC LA FAMILLE. UNE COEXISTENCE PARFAITE ENTRE PERFECTIONNEMENT ET UNE TRÈS HAUTE PERFORMANCE.

TECHNISCH EXZELLENT UND ÄSTHETISCH FEIN. ZWEI WISSENSCHAFTEN VERSCHMELZEN SICH UND SCHAFFEN MASCA LACKIERT: VERBINDUNG ZWISCHEN MASCA EVO UND VOLARE. ZWEI HISTORISCHE MODELLE VON ARAN CUCINE. DIE TÜR TYPOLOGIE NIMMT DIE TYPISCHEN GEWUNDENEN UND GEBOGENEN FORMEN VON VOLARE. DIE EINES EXZELLENT TECHNISCH UND ÄSTHETISCH MODELL SCHAFFT. MASCA LACKIERT IST IN UNZÄHLBAREN METALLISCHEN, GLÄNZENDEN UND MATTEN FARBE VERFÜGBAR, UND SCHENKT AN DEM ÜBLICHEN RITUAL DES ESSENS DAS GEFÜHL VON SCHÖNHEIT UND DAS VERGNÜGEN, ZUSAMMEN GENIESSEN ES MIT DER FAMILIE. EINE PERFEKTE KOMBINATION ZWISCHEN ELEGANZ UND HOHE LEISTUNG.

ТЕХНИЧЕСКИ СОВЕРШЕННА И ЭСТЕТИЧЕСКИ ПРЕКРАСНА. ЛАКИРОВАННАЯ MASCA СОЗДАНА БЛАГОДАРЯ СОЧЕТАНИЮ ДВУХ НАУК: ВСТРЕЧЕ МЕЖДУ MASCA EVO И VOLARE, ИСТОРИЧЕСКИХ МОДЕЛЕЙ АРАН КУЦИНЕ. ТИПОЛОГИЯ ФАСАДОВ СО СПЕЦИАЛЬНОЙ ВЕРХНЕЙ ОБРАБОТКОЙ ПРЕОБРЕТАЕТ ОСОБЫЕ СИНУСОИДАЛЬНЫЕ ФОРМЫ VOLARE, ДАВАЯ ЖИЗНЬ СОВЕРШЕННО ОСОБОЙ, С ТЕХНИЧЕСКОЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ, МОДЕЛИ, НАДЕЛЕННОЙ ОСОБОЙ УТОЧНЕННОСТЬЮ. ЛАКИРОВАННАЯ MASCA ПРЕДЛАГАЕТСЯ В БЕСКОНЕЧНО ШИРОКОЙ ЦВЕТОВОЙ ГАММЕ, В ГЛЯНЦЕВЫХ И МАТОВЫХ ОТДЕЛКАХ, И ПРЕДНАЗНАЧЕНА СОЗДАТЬ ПРИВЫЧНЫЙ РИТУАЛ НАСЛАЖДЕНИЯ КРАСОТОЙ И УДОВОЛЬСТВИЯ ДЕЛАТЬ ЭТО ВСЕЙ СЕМЬЕЙ. ИДЕАЛЬНОЕ СОЧЕТАНИЕ УТОЧНЕННОСТИ И ПРАКТИЧНОСТИ.



AZZURRO POLVERE OPACO
E CORDA OPACO.
TOP SIXTY BIANCO.
MATT POWDER BLUE AND MATT TAUPE.
SIXTY WHITE WORKTOP.
AZUL POLVO MATE Y CUERDA MATE.
ENCIMERA SIXTY BLANCA.
AZUR POWDRE MAT ET CORDE MAT.
PDT SIXTY BLANC.
PUEDERBLAU MATT UND TAUPE MATT.
ARBEITSPLATTE SIXTY WEISS.
ПЫЛЬНО-ГОЛУБОЙ МАТОВЫЙ И
МАТОВАЯ ПЕНЬКА. ТОП SIXTY БЕЛЫЙ.

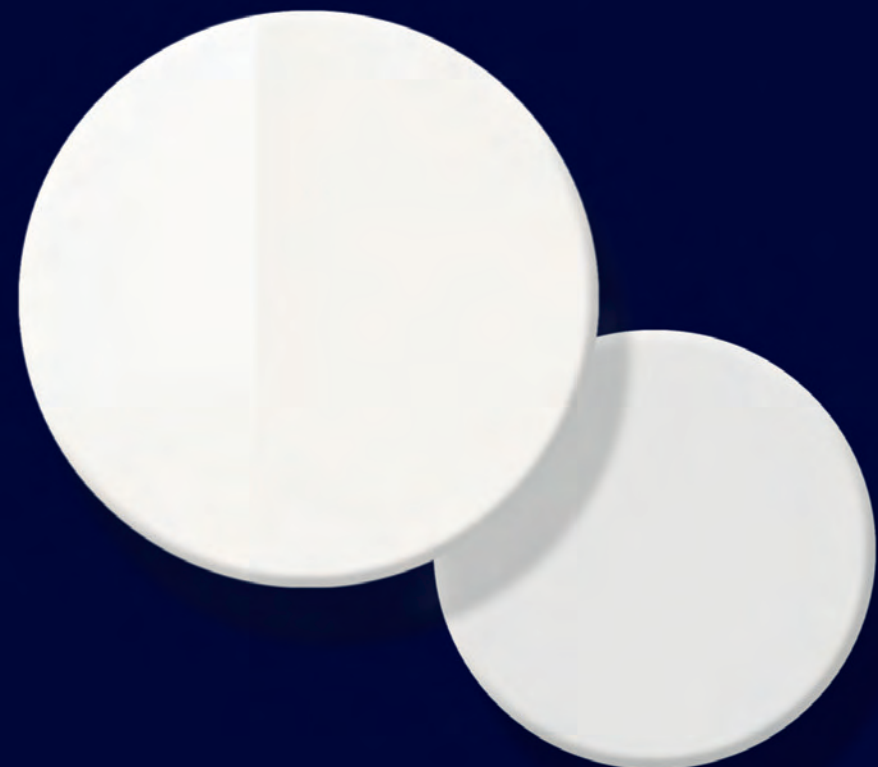




MASCA LACCATA



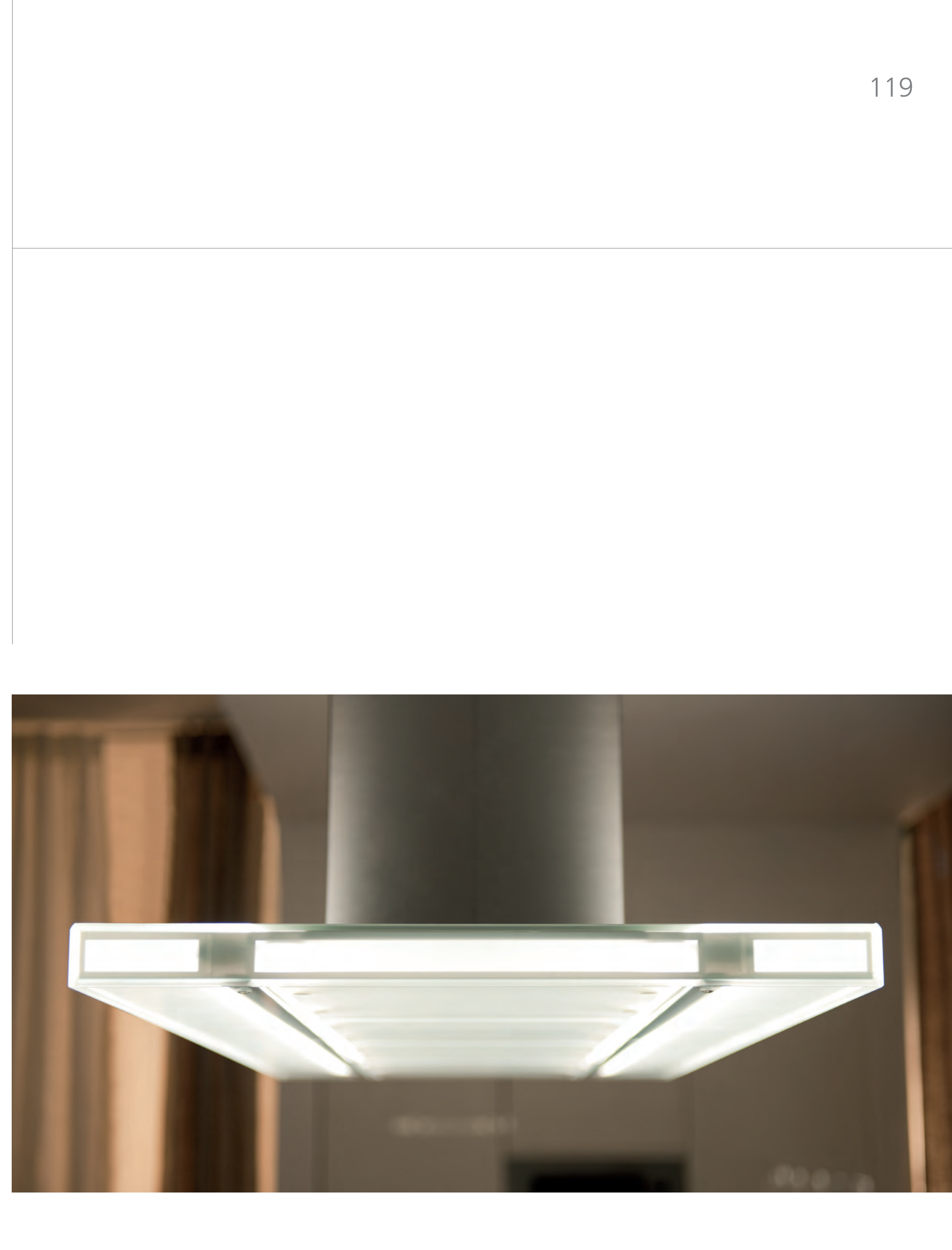
2



LACCATO LUCIDO BIANCO PURO.
TOP UNICOLOR BIANCO SPESSORE 2 CM.
GLOSSY LACQUERED PURE WHITE. 2 CM THICK
WHITE UNICOLOR WORKTOP.
LACADO BRILLANTE EN BLANCO PURO.
ENCIMERA UNICOLOR BLANCA GROSOR 2 CMS.
LAQUÉE BLANC PUR. PDT UNICOLOR BLANC
ÉPAISSEUR 2 CM.
GLÄNZENDE LACKIERTE FRONT WEISS PUR.
ARBEITSPLATTE UNICOLOR WEISS 2 CM DICKE.
ДВЕРКА ГЛАНЦЕВАЯ ЛАКИРОВАННАЯ
ЧИСТО-БЕЛАЯ. ТОП UNICOLOR БЕЛЫЙ
ТОЛЩИНА 2 CM.











MASCA LACCATA



3



BLU LUCE E BIANCO PURO LUCIDO.
TOP UNICOLOR BIANCO SPESSORE 2 CM.
LIGHT BLUE AND GLOSSY PURE WHITE.
2 CM THICK WHITE UNICOLOR WORKTOP.
AZUL LUMINOSO Y BLANDO PURO BRILLO.
NCIMERA UNICOLOR BLANCA GROSOR 2 CMS.
BLEU LUMIÈRE ET BLANC PUR BRILLANTS.
PDT UNICOLOR BLANC ÉPAISSEUR 2 CM.
HELLE BLAUE UND REINWEISS GLÄNZEND.
ARBEITSPLATTE UNICOLOR WEISS 2 CM DICKE.
СИНИЙ СВЕТ И ЧИСТО-БЕЛЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЕ.
ТОП UNICOLOR БЕЛЫЙ ТОЛЩИНА 2 CM.







MASCA LACCATA



TECHNICAL

I COLORI DEI PRODOTTI STAMPATI IN QUESTO CATALOGO POSSONO VARIARE RISPETTO AGLI ORIGINALI PER MOTIVI TECNICI STRETTAMENTE LEGATI ALLA STAMPA. ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE SI RISERVA LA FACOLTÀ DI APPORTARE TUTTE LE MODIFICHE TECNICO COSTRUTTIVE MIGLIORATIVE DEL PRODOTTO SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

DUE TO TECHNICAL REASONS RELATING TO THE PRINTING PROCESS, THE COLOUR OF THE PRODUCTS ON THIS CATALOGUE MAY VARY WITH RESPECT TO THE ORIGINAL ONES. ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY TECHNICAL MANUFACTURING IMPROVEMENT TO THE PRODUCT WITHOUT GIVING NOTICE.

LOS COLORES DE LOS PRODUCTOS IMPRESOS EN ESTE CATÁLOGO PUEDEN VARIAR RESPECTO A LOS ORIGINALES POR RAZONES EXCLUSIVAMENTE DEBIDAS AL PROCESO DE IMPRESIÓN. ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE SE RESERVA EL DERECHO DE APORTAR CUALQUIER MEJORA TÉCNICO CONSTRUCTIVA DEL PRODUCTO SIN NINGÚN PREAVISO.

LES COLORIS DES PRODUITS PRÉSENTÉS DANS CE CATALOGUE PEUVENT SE DIFFÉRENCIER PAR RAPPORT AUX ORIGINAUX À CAUSE DE CONTRAINTES TECHNIQUES DUES À L'IMPRESSION. ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER TOUTES LES MODIFICATIONS TECHNIQUES ET PRODUCTIVES POUR L'AMÉLIORATION DU PRODUIT SANS OBLIGATION DE PRÉAVIS.

DIE FARBE DER GEDRUCKTEN PRODUKTE IN DIESEM KATALOG KÖNNEN AUS TECHNISCHEN GRÜNDEN DES DRUCKES VOM ORIGINAL ÄNDERN. ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE BEHÄLT SICH DAS RECHT, TECHNISCHE ÄNDERUNGEN IN KONSTRUKTION UND VERBESSERUNG DES PRODUKTS OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

ЦВЕТА, КОТОРЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В ЭТОМ КАТАЛОГЕ, МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ОРИГИНАЛА ПО ТЕХНИЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ, СВЯЗАННЫМ С ПЕЧАТЬЮ НА БУМАГЕ. ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПРИВНОСИТЬ ТЕХНИКО-КОНСТРУКТИВНЫЕ УЛУЧШЕНИЯ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.



SEDIA HELIOS
HELIOS CHAIR
SILLA HELIOS
CHAISE HELIOS
STUHL HELIOS
СТУЛ HELIOS



SEDIA VINTAGE
VINTAGE CHAIR
SILLA VINTAGE
CHAISE VINTAGE
STUHL VINTAGE
СТУЛ VINTAGE



SEDIA DAIANE
DAIANE CHAIR
SILLA DAIANE
CHAISE DAIANE
STUHL DAIANE
СТУЛ DAIANE



SEDIA NICE
NICE CHAIR
SILLA NICE
CHAISE NICE
STUHL NICE
СТУЛ NICE



SGABELLO PLEXY-GAS
PLEXY-GAS STOOL
TABURETE PLEXY-GAS
CHAISE PLEXY-GAS
HOCKER PLEXY-GAS
ТАБУРЕТ PLEXY-GAS



TAVOLO BOTERO
BOTERO TABLE
MESA BOTERO
TABLE BOTERO
TISCHE BOTERO
СТОЛ БОТЕРО



TAVOLO BUBBLE
BUBBLE TABLE
MESA BUBBLE
TABLE BUBBLE
TISCHE BUBBLE
СТОЛ BUBBLE



TAVOLO WELLDONE
WELLDONE TABLE
MESA WELLDONE
TABLE WELLDONE
TISCHE WELLDONE
СТОЛ WELLDONE

VOLARE

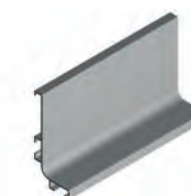
MOD. LINEA
BRILL
L 140 - int. 64 - 128 mm
L 350 - int. 60 - 320 mm
L 492 - int. 480 mm



MOD. VOLARE
BRILL
L 136 - int. 128 mm
L 330 - int. 320 mm
L 490 - int. 480 mm



GOLA CONCAVA
C-CHANNEL
UÑERO CONCAVO
GORGE CONCAVE
KONKAVEN GRIFFMULDE
ВЫЕМКА ВОГНУТАЯ



DISPONIBILE NEI COLORI BRILL,
BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO,
FLUO (BLU/GIALLO/ROSA).
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY
AND DARK BROWN,
FLUO (BLUE/YELLOW/PINK) COLORS.
DISPONIBLE SÓLO EN COLOR BRILL,
BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO
Y FLUO (AZUL/AMARILLO/ROSA).
DISPONIBLE DANS LES COLORIS BRILL,
BLANC BRILLANT, BRUN
ET FLUO (BLEU/JAUNE/ROSE).
VERFÜGBAR IN FARBEN BRILL,
WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN,
FLUO (BLAU/GELB/ROSA).
ИМЕЕТСЯ В НАЛИЧИИ ТОЛЬКО В
ЦВЕТЕ BRILL, ГЛЯНЦЕВАЯ БЕЛАЯ,
ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ
И FLUO (СИНИЙ/ЖЕЛТЫЙ/РОЗОВЫЙ).

VOLARE VETRO

VOLARE VETRO INCLINATA
INCLINED VOLARE VETRO
VOLARE VETRO INCLINADO
VOLARE VETRO INCLINÉE
VOLARE GLAS GEKIPPT
VOLARE СТЕКЛО НАКЛОНЕННАЯ



BRILL

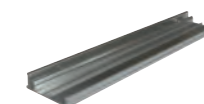


MORO - DARK BROWN -
MARRÓN OSCURO - BRUN - MORO -
ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ

L 140 - int. 88 mm
L 200 - int. 148 mm

XENON

L 140 - int. 88 mm
L 200 - int. 148 mm

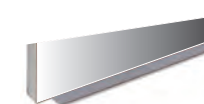


SCOTCH BRIGHT



MORO - DARK BROWN -
MARRÓN OSCURO - BRUN - MORO -
ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ

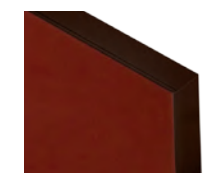
MANIGLIA INTEGRATA NEL TELAIO
FRAME INTEGRATED HANDLE
TIRADOR INTEGRADO EN EL MARCO
POIGNÉE INTEGRÉE DANS LE CHÂSSIS
EINGRIFFPROFIL FÜR RAHMEN
ИНТЕГРИРОВАННАЯ В РАМУ РУЧКА



TELAJ ALLUMINIO DISPONIBILI
AVAILABLE ALUMINIUM FRAMES
MARCOS ALUMINIO DISPONIBLES
CADRES EN ALUMINIUM DISPONIBLES
VERFÜGBARE RAHMEN AUS ALUMINIUM GRAFITE
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ АЛЮМИНЕВЫЕ РАМКИ



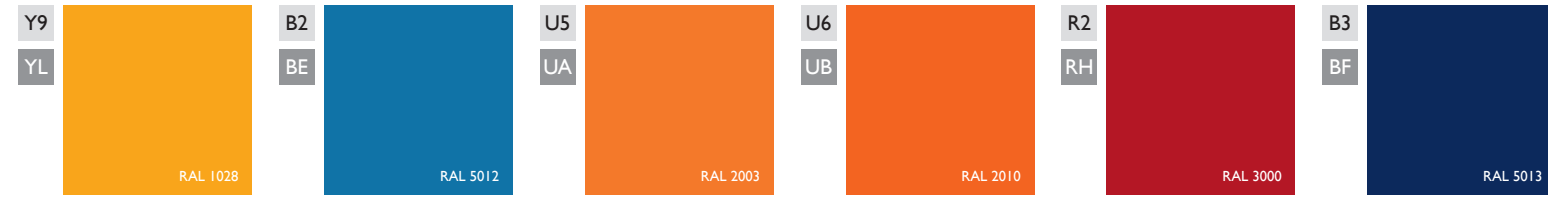
BRILL



TESTA DI MORO
DARK BROWN
MARRÓN OSCURO
BRUN
DUNKELBRAUN
ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ

LACCATI OPACHI
MATT LACQUER
LACADOS MATE
LAQUES MATS
LACK MATT
ЛАКИРОВАННЫЕ МАТОВЫЕ

LACCATI LUCIDI
GLOSSY LACQUER
LACADOS BRILLO
LAQUES BRILLANTS
LACK GLÄNZEND
ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ



GIALLO MELONE
MELONYELLOW
AMARILLO MELÓN
JAUNE MELON
MELONENGELB
ЖЕЛТАЯ ДЫНЯ

BLU LUCE
LIGHT BLUE
AZUL LUMINOSO
BLEU LUMIERE
HELLE BLAU
СИНИЙ СВЕТ

ARANCIO PASTELLO
PASTEL ORANGE
NARANJA PASTEL
ORANGE PASTEL
PASTELLORANGE
ОРАНЖЕВЫЙ ПАСТЕЛЬНЫЙ

ARANCIO SEGNALE
SIGNAL ORANGE
NARANJA SEÑALES
ORANGE SIGNAL
SIGNALORANGE
ОРАНЖЕВЫЙ СИГНАЛЬНЫЙ

ROSSO FUOCO
FLAME RED
ROJO FUEGO
ROUGE FEU
FEUERROT
ОГНЕННО-КРАСНЫЙ

BLU COBALTO
COBALT BLUE
AZUL COBALTO
BLEU COBALT
KOBALTBLAU
СИНИЙ КОБАЛЬТ



VERDE CANNE
REED GREEN
VERDE CAÑAS
VERT ROSEAU
GRÜN SCHILF
ТРОСТНИКОВЫЙ ЗЕЛЕНый

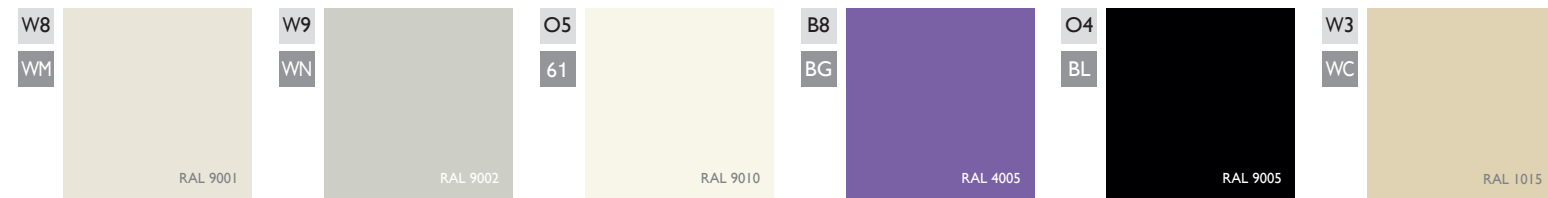
GRIGIO LUCE
LIGHT GREY
GRIS LUMINOSO
GRIS LUMIERE
HELLGRAU
СЕРЫЙ СВЕТ

GRIGIO GRAFITE
GRAPHITE GREY
GRIS GRAFITE
GRIS GRAPHITE
GRAU GRAPHIT
СЕРЫЙ ГРАФИТ

MARRONE CIOCCOLATO
CHOCOLATE BROWN
MARRÓN CHOCOLATE
MARRON CHOCOLAT
SCHOKOLADENBRAUN
ШОКОЛАДНО-КОРМЧЕВЫЙ

ROSSO RUBINO
RUBY RED
ROJO RUBÍ
ROUGE RUBIS
RUBINROT
РУБИНОВО-КРАСНЫЙ

ROSSO ERIKA
ERIKA RED
ROJO ERIKA
ROUGE ERIKA
ROT ERIKA
КРАСНАЯ ЭРИКА



BIANCO CREMA
CREAM
BLANCO CREMA
BLANC CRÈME
CREMEWEISS
БЕЛО-КРЕМОВЫЙ

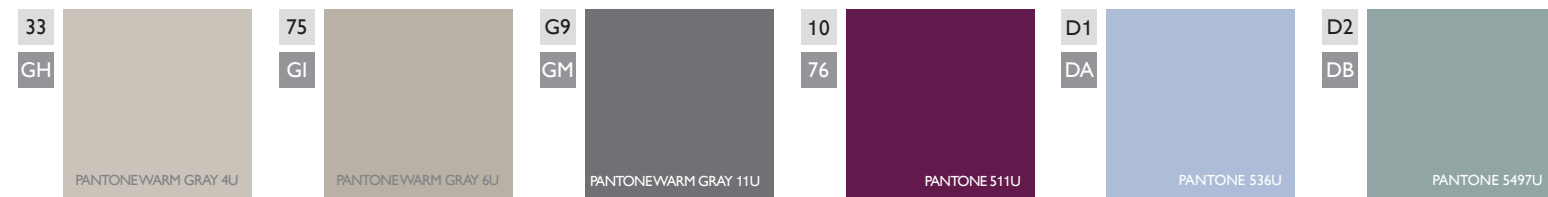
BIANCO GRIGIO
GREY WHITE
BLANCO GRIS
BLANC GRIS
WEISSGRAU
СВЕТЛО-СЕРЫЙ

BIANCO PURO
PURE WHITE
BLANCO PURO
BLANC PUR
REINWEISS
ЧИСТО-БЕЛЫЙ

LILLA BLU
BLUE LILAC
LILA AZUL
LILAS BLEU
FLIEDERBLAU
СИНИЙ ЛИЛЬСКИЙ

NERO PROFONDO
JET BLACK
NEGRO INTENSO
NOIR
TIEFSCHWARZ
АБСОЛЮТНО-ЧЕРНЫЙ

AVORIO CHIARO
LIGHT IVORY
MARFIL CLARO
IVOIRE CLAIR
ELFENBEINFARBE HELL
СВЕТЛАЯ СЛОНОВАЯ КОСТЬ



CORDA
TAUPE
CUERDA
CORDE
WARIMGRAU
ПЕЛЬКА

TORTORA
DOVE GREY
VISON
TOURTERELLE
TAUBENGRAU
БЛЕДНО-КОРИЧНЕВЫЙ

VISONE
MINK
VISON
NERZFARBE
НОРКОВОЕ МАНТО

MELANZANA
AUBERGINE
BERENJENA
AUBERGINE
BAKLAJAH

AZZURRO POLVERE
DUST SKY BLUE
AZUL POLVO
BLEU POUSSIERE
STAUBGRAU
ГОЛУБОЙ В ПОРОШКЕ

VERDE POLVERE
DUST GREEN
VERDE POLVO
VERT POUSSIERE
STAUBGRÜN
ЗЕЛЕНый В ПОРОШКЕ



LIME
LIME
LIME
LIME
LIME
ЛАЙМ



CHAMPAGNE
CHAMPAGNE
CHAMPÁN
CHAMPAGNE
CHAMPAGNER
ШАМПАНСКОЕ

PORPORA
PURPLE
PURPURA
POURPRE
PURPURROT
ПУРПУРНЫЙ

GRIGIO SCURO
DARK GREY
GRIS OSCURO
GRIS FONCÉ
DUNKELGRAU
ТЕМНО-СЕРЫЙ

ARGENTO GRANDE
GREAT SILVER
PLATA GRANDE
ARGENT GRAND
GROSSER SILBER
ВЕЛИКИЙ СЕРЕБРЯНЫЙ

ORO
GOLD
ORO
OR
GOLD
ЗОЛОТОЙ

VERDE ACIDO
ACID GREEN
VERDE ACIDO
VERT ACIDE
SAUERGRÜN
КИСЛОТНО-ЗЕЛЕНый

LACCATI METALLIZZATI
METALLIC LACQUER
METALLIZADOS BRILLO
METALLISES BRILLANTS
LACK METALLIC
ЛАКИРОВАННЫЕ
МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫЕ

LEGNO OPACO
MATT WOOD
MADERA MATE
BOIS MATS
HOLZ MATT
МАТОВОЕ ДЕРЕВО

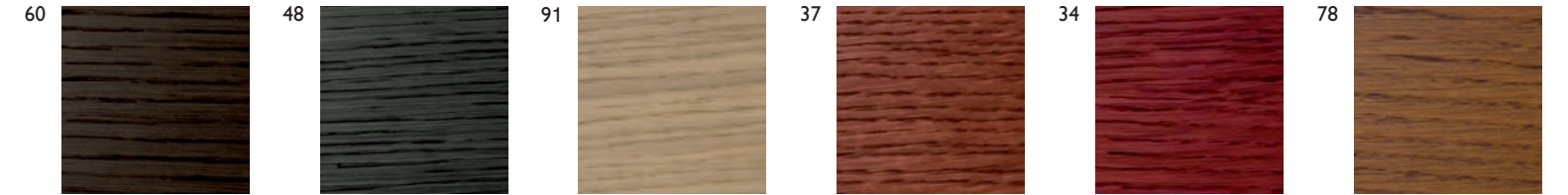
PORO APERTO
OPEN-PORE
PORO ABIERTO
PORE OUVERT
HOLZPORE
ОТКРЫТЫМИ ПОРЫ

LEGNI
WOOD
MADERAS
BOIS
HOLZ
ВИДЫ ДРЕВЕСИНЫ

LEGNO LUCIDO
GLOSSY WOOD
MADERA BRILLO
BOIS BRILLANTS
HOLZ GLÄNZEND
ГЛЯНЦЕВОЕ ДЕРЕВО

PORO CHIUSO
CLOSED-PORE
PORO CERRADO
PORE FERM
RELIEF
ЗАКРЫТЫЕ ПОРЫ

SEMILUCIDI A PORO APERTO
OPEN PORE SEMI-GLOSSY
SEMI BRILLO PORO ABIERTO
SEMI BRILLANT À PORE OUVERT
HALBGLÄNZENDE AUSFÜHRUNGEN
HOLZPORE
ПОЛУ-ГЛЯНЦЕВОЕ С
ОТКРЫТЫМИ ПОРАМИ



ROVERE SCURO
DARK OAK
ROBLE OSCURO
CHÊNE FONCÉ
EICHE DUNKEL
ТЕМНЫЙ ДУБ

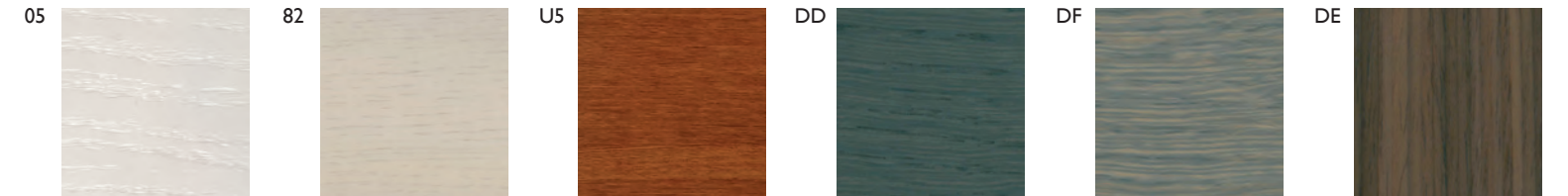
ROVERE GRAFITE
GRAPHITE OAK
ROBLE GRAFITO
CHÊNE GRAPHITE
EICHE GRAPHIT
ГРАФИТОВЫЙ ДУБ

ROVERE CHIARO
LIGHT OAK
ROBLE CLARO
CHÊNE CLAIR
EICHE HELL
СВЕТЛЫЙ ДУБ

ROVERE CILIEGIO
CHERRY OAK
ROBLE CEREZO
CHÊNE MERISIER
EICHE KIRSCHFARBE
ВИШНЕВЫЙ ДУБ

ROVERE BORDEAUX
PURPLE OAK
ROBLE BURDEOS
CHÊNE BORDEAUX
EICHE BORDEAUX
БОРДОВЫЙ ДУБ

ROVERE TABACCO
TOBACCO OAK
ROBLE TABACO
CHÊNE TABAC
EICHE TABAK
ТАБАЧНЫЙ ДУБ



ROVERE BIANCO
WHITE OAK
ROBLE BLANCO
CHÊNE BLANC
EICHE WEISS
БЕЛЫЙ ДУБ

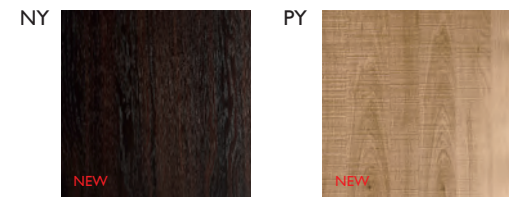
ROVERE CANNELLA
CINNAMON OAK
ROBLE CANELA
CHÊNE CANNELLE
EICHE ZIMT
ДУБ КОРИЦА

ROVERE ARANCIO
ORANGE OAK
ROBLE NARANJA
CHÊNE ORANGE
EICHE ORANGE
ОРАНЖЕВЫЙ ДУБ

ROVERE CENERE
ASH OAK
ROBLE CENIZA
CHÊNE CENDRE
EICHE ASCHEN
ПЕПЕЛЬНЫЙ ДУБ

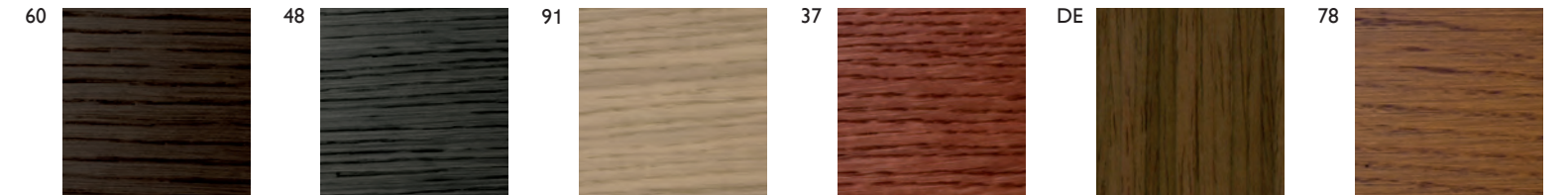
ROVERE MARANELLO
MARANELLO OAK
ROBLE MARANELLO
CHÊNE MARANELLO
EICHE MARANELLO
MARANELLO ДУБ

NOCE CANALETTO
CANALETTO WALNUT
NOGAL CANALETTO
NOYER CANALETTO
NUSS CANALETTO
КАНАЛЕТТО ОРЕХ



ROVERE TERMOTRATTATO SPAZZOLATO
HEAT-TREATED BRUSHED OAK
ROBLE TERMOTRATADO PULIDO
CHÊNE THERMO-TRAITE BRUSSE
EICHE WÄRMEBEHANDELT GEBÜRSTET
ТЕРМООБРАБОТАННЫЙ ДУБ В
ЩЕТОЧНОЙ ОБРАБОТКЕ

ROVERE NODATO TRANCHE
TRANCHE KNOTTED OAK
ROBLE ANUDADO TRANCHE
CHÊNE NOUËTRANCHE
EICHE MIT KNOTEN TRANCHE
ДУБ СУЧКОВАТЫЙ ТРАНШ



ROVERE SCURO
DARK OAK
ROBLE OSCURO
CHÊNE FONCÉ
EICHE DUNKEL
ТЕМНЫЙ ДУБ

ROVERE GRAFITE
GRAPHITE OAK
ROBLE GRAFITO
CHÊNE GRAPHITE
EICHE GRAPHIT
ГРАФИТОВЫЙ ДУБ

ROVERE CHIARO
LIGHT OAK
ROBLE CLARO
CHÊNE CLAIR
EICHE HELL
СВЕТЛЫЙ ДУБ

ROVERE CILIEGIO
CHERRY OAK
ROBLE CEREZO
CHÊNE MERISIER
EICHE KIRSCHFARBE
ВИШНЕВЫЙ ДУБ

NOCE CANALETTO
CANALETTO WALNUT
NOGAL CANALETTO
NOYER CANALETTO
NUSS CANALETTO
КАНАЛЕТТО ОРЕХ

ROVERE TABACCO
TOBACCO OAK
ROBLE TABACO
CHÊNE TABAC
EICHE TABAK
ТАБАЧНЫЙ ДУБ












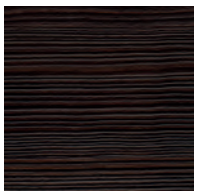


ROVERE CENERE
ASH OAK
ROBLE CENIZA
CHÊNE CENDRE
EICHE ASCHEN
ПЕПЕЛЬНЫЙ ДУБ

ROVERE MARANELLO
MARANELLO OAK
ROBLE MARANELLO
CHÊNE MARANELLO
EICHE MARANELLO
MARANELLO ДУБ

ROVERE CANNELLA
CINNAMON OAK
ROBLE CANELA
CHÊNE CANNELLE
EICHE ZIMT
ДУБ КОРИЦА



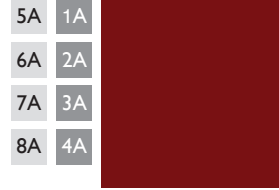
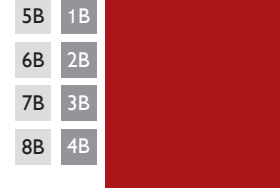
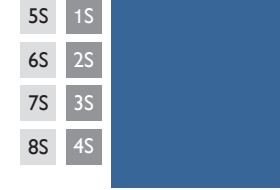
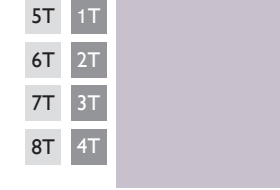


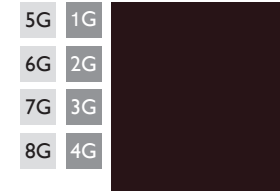
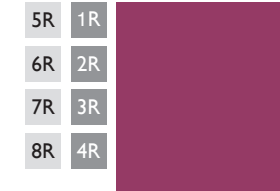
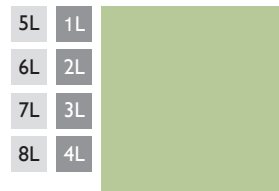


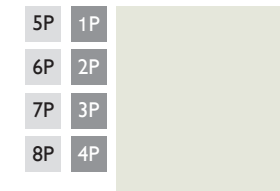
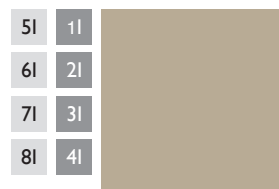
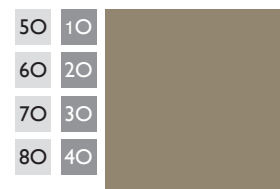
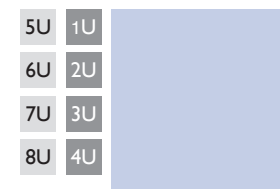
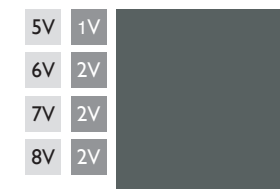
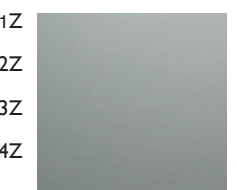
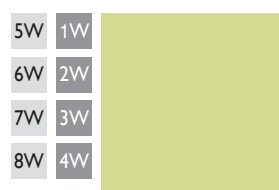
LACCATO
LACQUERED
LACADO
LAQUE
LACK
ЛАКИРОВАННЫЕ

12  BIANCO WHITE BLANCO BLANC WEISS БЕЛЫЙ	10  MELANZANA AUBERGINE BERENJENA AUBERGINE AUBERGINE БАКЛАЖАН	G9  VISIONE MINK VISION VISION NERZ НОРКОВЫЙ	A0  BLU PASTELLO PASTEL BLUE AZUL PASTEL BLEU PASTEL PASTELLBLAU СИНИЙ ПАСТЕЛЬНЫЙ	V7  VERDE CANNE SUGAR CANE GREEN VERDE CAÑAS VERT ROSEAU GRÜN SCHILF ЗЕЛЕНый ТРОСТНИК	43  PANNA CREAM CREMA CREME CREME МОЛОЧНЫЙ
73  ANTRACITE CHARCOAL ANTRACITA ANTHRACITE ANTHRAZIT АНТРАЦИТ	AP  GRIGIO ARGENTO DECAPÉ DECAPÉ SILVER GREY GRIS PLATA DECAPÉ GRIS ARGENT DECAPÉ GRAU SILBER DECAPÉ СЕРЫЙ СЕРЕБРЯННЫЙ ДЕКАПЕ				
48  GRAFITE GRAPHITE GRAFITO GRAPHITE ГРАФИТ	AO  CENERE ASH CENIZA CENDRE ASCHE ПЕПЕЛЬНЫЙ	AZ  AVORIO IVORY MARFIL IVOIRE ELFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ	49  MORO BLACK MORO BRUN DUNKELBRAUN МОРЕНЫЙ		

TINTO
VARNISHED
TINTO
TEINT
GEFÄRBTE
ОКРАШЕННЫЕ

ANTEVETRO DI SERIE: TELAI XENON, JHON - STANDARD GLASS DOORS: XENON, JHON FRAMES - PUERTAS VIDRIO DE SERIE: MARCOS XENON, JHON - PORTES VERRE STANDARD: CADRES XENON, JHON - STANDARD GLASFONTEN: RAHMEN XENON, JHON - СТАНДАРТНЫЕ ДВЕРКИ СТЕКЛО: XENON, JHON

		 BORDEAUX BORDEAUX BURDEOS BORDEAUX BORDEAUX БОРДОВЫЙ	 BIANCO WHITE BLANCO BLANC WEISS БЕЛЫЙ	 NERO BLACK NEGRO NOIR SCHWARZ ЧЕРНЫЙ
 XENON ALLUMINIO SCOTCH BRIGHT XENON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT XENON ALUMINIO SCOTCH BRIGHT XENON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT XENON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT XENON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT XENON ЛЮМИНИЙ SCOTCH BRIGHT	 JHON ALLUMINIO SCOTCH BRIGHT JHON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT JHON ALUMINIO SCOTCH BRIGHT JHON ALUMINIO SCOTCH BRIGHT JHON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT JHON ALUMINIUM SCOTCH BRIGHT JHON ЛЮМИНИЙ SCOTCH BRIGHT	 SATINATO ETCHED GLASS SATINADO SATINÉ SATINIERT САТИНИРОВАННЫЙ	 STOP SOL STOP SOL STOP SOL STOP SOL STOP SOL STOP SOL	

 OPACHI MATT MATE MATS MATT МАТОВЫЕ	 LUCIDI GLOSSY BRILLO BRILLANTS GLÄNZEND ГЛЯНЦЕВЫЕ	 ROSSO AMARANTO PURPLE ROJO BURDEOS ROUGEAMARANTE ROT AMARANT КРАСНЫЙ АМАРАНТОВЫЙ	 ROSSO RED ROJO ROUGE ROT КРАСНЫЙ	 BLU BAHAMA BAHAMA BLU AZUL BAHAMA BLEU BAHAMAS BLAU BAHAMA СИНИЙ БАГАМСКИЙ	 LILLA LILAC LILA LILAS LILA ЛИЛЬСКИЙ
 BLU NOTTE DARK BLUE AZUL OSCURO BLEU NUIT BLAU NACHT ТЕМНО СИНИЙ	 NERO BLACK NEGRO NOIR SCHWARZ ЧЕРНЫЙ	 MARRONE BROWN MARRÓN MARRON BRAUN КОРИЧНЕВЫЙ	 CICLAMINO CYCLAMEN CYCLAMINO MARRON ZYKLAMEN ЦИКЛАМЕНОВЫЙ		
 VERDE OLIVA OLIVE GREEN VERDE ACEITUNA VERT OLIVE OLIVENGRÜN ЗЕЛЕНый ОЛИВКОВЫЙ	 GRIGIO TUNDRÀ TUNDRA GREY GRIS CENIZA GRIS TOUNDRA GRAU TUNDRA СЕРАЯ ТУНДРА	 BIANCO WHITE BLANCO BLANC WEISS БЕЛЫЙ	 PANNA IVORY MARFIL CRÈME CREME КРЕМОВЫЙ		
 CAPPUCCINO CAPPUCCINO CAPUCHINO CAPPUCCINO CAPPUCCINO КАПУЧЧИНО	 SABBIA SAND ARENA SABLE SAND ПЕСОЧНЫЙ	 GLICINE WISTERIA GLYCINE GLYCINE GLYZIN ГЛИЦИНИЯ	 GRAFITE GRAPHITE GRAFITO GRAPHITE ГРАФИТ		
 SATINATO ETCHED GLASS SATINADO SATINÉ SATINIERT САТИНИРОВАННЫЙ	 LIME LIME LIME LIME LIME ЛАЙМ				

- 1 TELAIO BRILL,VETRO LUCIDO LISICIO - ALUMINIUM BRIGHT FRAME, GLASS SMOOTH GLOSSY - MARCO BRILL,VIDRIO BRILLO LIJO - CADRE BRILL,VERRE BRILLANT LISSE - RAHMEN BRILL, GLÄNZENDES GLATTES GLAS - РАМКА АЛЮМИНЕВАЯ, СТЕКЛО ЛАКИРОВАННОЕ С ГЛАДКОЙ ОТДЕЛКОЙ
- 2 TELAIO BRILL,VETRO LUCIDO DOGATO - ALUMINIUM BRIGHT FRAME, GLASS STRIPED GLOSSY - MARCO BRILL,VIDRIO BRILLO MOLADO - CADRE BRILL,VERRE BRILLANT RAYNURÉ - RAHMEN BRILL, GLÄNZENDES GLAS MIT RILLEN - РАМКА АЛЮМИНЕВАЯ, СТЕКЛО ЛАКИРОВАННОЕ СО СТРУКТУРИРОВАННЫМИ ГОРИЗОНТАЛЬНЫМИ ЛИНИЯМИ
- 3 TELAIO MORO,VETRO LUCIDO LISICIO - ALUMINIUM DARK BROWN FRAME, GLASS SMOOTH GLOSSY - MARCO MARRÓN,VIDRIO BRILLO LIJO - CADRE BRUN,VERRE BRILLANT LISSE - RAHMEN MORO, GLÄNZENDES GLATTES GLAS - РАМКА ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ, СТЕКЛО ЛАКИРОВАННОЕ С ГЛАДКОЙ ОТДЕЛКОЙ
- 4 TELAIO MORO,VETRO LUCIDO DOGATO - ALUMINIUM DARK BROWN FRAME, GLASS STRIPED GLOSSY - MARCO MARRÓN,VIDRIO BRILLO MOLADO - CADRE BRUN,VERRE BRILLANT RAYNURÉ - RAHMEN MORO, GLÄNZENDES GLAS MIT RILLEN - РАМКА ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ, СТЕКЛО ЛАКИРОВАННОЕ СО СТРУКТУРИРОВАННЫМИ ГОРИЗОНТАЛЬНЫМИ ЛИНИЯМИ
- 5 TELAIO BRILL,VETRO OPACO LISICIO - ALUMINIUM BRIGHT FRAME, GLASS SMOOTH MATT - MARCO BRILL,VIDRIO MATE LIJO - CADRE BRILL,VERRE MAT LISSE - RAHMEN BRILL, GLATTES GLAS MATT - РАМКА АЛЮМИНЕВАЯ, СТЕКЛО МАТОВОЕ С ГЛАДКОЙ ОТДЕЛКОЙ
- 6 TELAIO BRILL,VETRO OPACO DOGATO - ALUMINIUM BRIGHT FRAME, GLASS STRIPED MATT - MARCO BRILL,VIDRIO MATE MOLADO - CADRE BRILL,VERRE MAT RAYNURÉ - RAHMEN BRILL, MATTES GLAS MIT RILLEN - РАМКА АЛЮМИНЕВАЯ, СТЕКЛО МАТОВОЕ СО СТРУКТУРИРОВАННЫМИ ГОРИЗОНТАЛЬНЫМИ ЛИНИЯМИ
- 7 TELAIO MORO,VETRO OPACO LISICIO - ALUMINIUM DARK BROWN FRAME, GLASS SMOOTH MATT - MARCO MARRÓN,VIDRIO MATE LIJO - CADRE BRUN,VERRE MAT LISSE - RAHMEN MORO, GLATTES GLAS MATT - РАМКА ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ, СТЕКЛО МАТОВОЕ С ГЛАДКОЙ ОТДЕЛКОЙ
- 8 TELAIO MORO,VETRO OPACO DOGATO - ALUMINIUM DARK BROWN FRAME, GLASS STRIPED MATT - MARCO MARRÓN,VIDRIO MATE MOLADO - CADRE BRUN,VERRE MAT RAYNURÉ - RAHMEN MORO, MATTES GLAS MIT RILLEN - РАМКА ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ, СТЕКЛО МАТОВОЕ СО СТРУКТУРИРОВАННЫМИ ГОРИЗОНТАЛЬНЫМИ ЛИНИЯМИ

DESIGN

Arch. Giampiero Gialanella &
Aran Cucine Technical Department

FOTOGRAFIA

LIFE COMUNICA

GRAFICA&STYLING

LIFE COMUNICA

FOTOLITO

STUDIO 59

STAMPA

KANDO